



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
SCOTTISH GOVERNMENT
WELSH GOVERNMENT

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS - NORTHERN IRELAND

Sertifikat o zdravlju životinja za nekomercijalno kretanje pasa, mačaka ili krznašica u Crnu Goru sa teritorije države članice ili iz treće zemlje u skladu s članom 5. Stav 1 i 2 Uredbe (EU) broj 576/2013/

Animal health certificate for the non-commercial movement into Montenegro from a Member State a territory or third country of dogs, cats or ferrets in accordance with Article 5(1) and (2) of Regulation (EU) No 576/2013

Država / Country

Veterinarski sertifikat za Crnu Goru / Veterinary certificate to Montenegro

Dio I: Podaci o otpremljenoj pošiljci / Details of dispatched consignment	I.1. Pošiljalac / <i>Consignor</i> Naziv / <i>Name</i> Adresa / <i>Address</i>		I.2. Referentni broj sertifikata / <i>Certificate reference number</i>	I.2.a
			I.3. Centralni nadležni organ / <i>Competent Central Authority</i>	
	Poštanski broj / <i>Postal code</i> Tel. br. / <i>Tel.No.</i>		I.4. Lokalni nadležni organ / <i>Competent Local Authority</i>	
	I.5. Primalac / <i>Consignee</i> Ime / <i>Name</i> Adresa / <i>Address</i> Poštanski broj / <i>Postal code</i> Tel. br. / <i>Tel.No.</i>		I.6.	
	I.7. Država porijekla/ <i>ISO code</i> <i>Country of origin</i>	I.8.	I.10.	
	I.11. Mjesto porijekla / <i>Place of origin</i> Ime / <i>Name</i> Adresa / <i>Address</i> Broj odobrenja / <i>Approval number</i>		I.12.	
	I.13. Mjesto utovara / <i>Place of loading</i> Adresa / <i>Address</i> Broj odobrenja / <i>Approval number</i>		I.14. Datum otpreme / <i>Date of departure</i>	
	I.15. Transportno sredstvo / <i>Means of transport</i> Avion / <i>Aeroplane</i> ☐ Brod / <i>Ship</i> ☐ Željeznički vagon / <i>Railway wagon</i> ☐ Kamion / <i>Road vehicle</i> ☐ Drugo / <i>Other</i> ☐ Identifikacija / <i>Identification</i> Oznake sa dokumenta:/ <i>Documentary references</i>		I.16. Granično veterinarsko inspeksijsko mjesto u Crnu Goru / <i>Entry BIP in Montenegro</i> Ime / <i>Name</i> Br.GVIM / <i>BIP unit no.</i>	
			I.17. Broj CITES-a / <i>No.(s) of CITES</i>	

I.18. Opis robe / <i>Description of commodity</i>		I.19. Kod robe (CT broj) / <i>Commodity code (HS code)</i>	
		I.20. Količina / <i>Quantity</i>	
I.21.		I.22.	
I.23. Identifikaciona oznaka kontejnera/broj plombe / <i>Identification of container/Seal number</i>		I.24.	
I.25. Pošiljka je namijenjena / <i>Commodities certified for</i>			
Kućni ljubimci / <i>Pets</i> ☐			
		I.27. Za uvoz ili ulaz u CG / <i>For import or admission into ME</i> ☐	
I.28. Identifikacija pošiljke / <i>Identification of the commodities</i>			
Vrsta (Naučno ime) / <i>Species (scientific name)</i>	Pol / <i>Sex</i>	Način identifikacije / <i>Identification system</i>	Boja / <i>Colour</i>
			Rasa / <i>Breed</i>
Datum aplikacije i/ ili čitanja transpondera ili tetovira [dd/mm/gggg] / <i>Date of application and/or reading of the transponder or tattoo [dd/mm/yyyy]</i>		Identifikacijski broj / <i>Identification number</i>	Datum rođenja [dd/mm/gggg] / <i>Date of birth [dd/mm/yyyy]</i>

Država / Country

Dio II: Sertifikacija / Certification	II. Podaci o zdravlju / <i>Health information</i>	II.a. Referentni broj sertifikata / <i>Certificate reference number</i>	II.b.
	Ja, dolje potpisani, službeni veterinar⁽¹⁾/ veterinar koga je ovlastio nadležni organ ⁽¹⁾ _____ (upisati ime treće zemlje) potvrđujem da: I, the undersigned, official veterinarian ⁽¹⁾/veterinarian authorised by the competent authority ⁽¹⁾ of _____ (insert name of territory or third country) certify that: Svrha/priroda putovanja koju potvrđuje vlasnik: / Purpose/nature of journey attested by the owner: II.1. u izjavi ⁽²⁾ koju prilaže vlasnik ili fizičko lice koje ima pismeno odobrenje vlasnika za obavljanje nekomercijalnog kretanja životinja u ime vlasnika, potkrijepljenoj dokazima ⁽³⁾ je navedeno da će životinje opisane u rubrici I.28. pratiti vlasnika ili fizičku osobu koja ima pismeno odobrenje vlasnika za obavljanje nekomercijalnog kretanja životinja u ime vlasnika u roku od najviše pet dana od takvog kretanja i da nisu predmet kretanja koje ima za cilj prodaju ili prijenos vlasništva i da će tokom nekomercijalnog kretanja ostati pod odgovornošću/ the attached declaration ⁽²⁾ by the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non- commercial movement of the animals on behalf of the owner, supported by evidence ⁽³⁾, states that the animals described in Box I.28 will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner within not more than five days of his movement and are not subject to a movement that aims at their sale or a transfer of ownership, and during the noncommercial movement will remain under the responsibility of ⁽¹⁾ ili/ <i>either</i> [vlasnika; <i>the owner;</i>] ⁽¹⁾ или / <i>or</i> [fizičke osobe koja ima pismeno odobrenje vlasnika za obavljanje nekomercijalnog kretanja životinja u ime vlasnika;] / <i>the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner;</i> ⁽¹⁾ ili / <i>or</i> [fizičke osobe koju je odredio prijevoznik s kojim je vlasnik ugovorio obavljanje nekomercijalnog kretanja životinja u ime vlasnika;] / <i>the natural person designated by a carrier contracted by the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner;</i> (1) ili/ <i>either</i> [II.2. broj životinja opisanih u rubrici I.28 koje se kreću nije veći od pet; / <i>II.2. the animals described in Box I.28 are moved in a number of five or less;</i> (1) ili / <i>or</i> [II.2. broj životinja opisanih u rubrici I.28 koje se kreću je veći od pet, imaju više od šest mjeseci i sudjelovaće na takmičenjima, izložbama ili sportskim događanjima ili na treninzima za takva događanja, a vlasnik ili fizička osoba iz tačke II.1. je dostavio dokaze ⁽³⁾ da su životinje registrirane / <i>the animals described in Box I.28 are moved in a number of more than five, are more than six months old and are going to participate in competitions, exhibitions or sporting events or in training for those events, and the owner or the natural person referred to in point II.1 has provided evidence ⁽³⁾ that the animals are registered.</i> (1) ili/ <i>either</i> [za prisustvovanje takvom događanju;/ <i>to attend such event;</i> (1) ili / <i>or</i> [pri udruženju koje organizuje takva događanja; / <i>with an association organising such events;</i> Potvrda o vakcinaciji protiv bjesnila i testu titracije antitijela na bjesnilo: / <i>Attestation of rabies vaccination and rabies antibody titration test:</i> ⁽¹⁾ ili/ <i>either</i> [II.3. životinje opisane u rubrici I.28 imaju manje od 12 nedelja i nijesu primile vakcinu protiv bjesnila, ili imaju između 12 i 16 nedelja i primile su vakcinu protiv bjesnila, ali nije protekao 21 dan od primarnog vakcisanja protiv bjesnila sprovedenog u skladu sa zahtjevima valjanosti iz Priloga III. Uredbe (EU) br. 576/2013 ⁽⁴⁾, i / <i>the animals described in Box I.28 are less than 12 weeks old and have not received an anti-rabies vaccination, or are between 12 and 16 weeks old and have received an anti-rabies vaccination, but 21 days at least have not elapsed since the completion of the primary vaccination against rabies carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013 ⁽⁴⁾, and</i> II.3.1 teritorija ili treća zemlja porijekla životinja navedena u rubrici I.1 navedena je u Prilogu II. Implementirajuće Uredbe Komisije (EU) br. 577/2013 i država odredišta navedena u rubrici I.5 obavijestila je javnost da odobrava kretanje takvih životinja na svoje državno područje i da ih prati / <i>the territory or third country of provenance of the animals indicated in Box I.1 is listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and the Country of destination indicated in Box I.5 has informed the public that it authorizes the movement of such animals into its territory, and they are accompanied by.</i> (1) ili/ <i>either</i> [II.3.2 priloženom izjavom ⁽⁵⁾ vlasnika ili fizičke osobe iz tačke II.1 u kojoj se navodi da od rođenja do trenutka nekomercijalnog kretanja životinje nijesu imale kontakt s divljim životinjama vrsta prijemčivih na bjesnilo;/ <i>the attached declaration ⁽⁵⁾ of the owner or the natural person referred to in point II.1 stating that from birth until the time of the non-commercial movement the animals have had no contact with wild animals of species susceptible to rabies;</i> ⁽¹⁾ ili / <i>or</i> [II.3.2 njihovom majkom o kojoj od koje još uvijek zavise i može se utvrditi da je majka primila prije njihovog rođenja vakcinu protiv bjesnila što je bilo u skladu sa zahtjevima valjanosti iz Priloga III. Uredbe (EU) br. 576/2013;/ <i>their mother, on whom they still depend, and it can be established that the mother received before their birth an anti-rabies vaccination which complied with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013;</i>		

Država / Country

Dio II: Sertifikacija / Certification	II. Podaci o zdravlju / <i>Health information</i>	II.a. Referentni broj sertifikata / <i>Certificate reference number</i>	II.b.
	(1) ili / <i>i/or/and</i> [II.3. životinje opisane u rubrici I.28 imale su manje od 12 nedelja u trenutku vakcinacije protiv bjesnila i protekao je najmanje 21 dan od primarne vakcinacije protiv bjesnila (*) sprovedene u skladu sa zahtjevima valjanosti iz Priloga III. Uredbe (EU) br. 576/2013 i sva dalje ponovne vakcinacije su obavljene unutar razdoblja valjanosti prethodne vakcinacije (*); i/ <i>the animals described in Box I.28 were at least 12 weeks old at the time of vaccination against rabies and at least 21 days have elapsed since the completion of the primary anti-rabies vaccination (*) carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013 and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination (*)</i>; and (1) ili / <i>either</i> [II.3.1 životinje opisane u rubrici I.28 dolaze sa teritorije ili iz treće zemlje navedene u Prilogu II. Implementirajuće uredbe Komisije (EU) br. 577/2013 ili direktno, kroz teritoriju ili treću zemlju navedenu u Prilogu II. Implementirajuće uredbe Komisije (EU) br. 577/2013 ili kroz teritoriju ili treću zemlju koje nijesu one navedene u Prilogu II. Implementirajuće uredbe Komisije (EU) br. 577/2013 u skladu s tačkom (c) člana 12. stava 1. Uredbe (EU) br. 576/2013 (*), a pojedinosti o trenutnoj vakcinaciji protiv bjesnila navedene su u donjoj tabeli / <i>the animals described in Box I.28 come from a territory or a third country listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013, either directly, through a territory or a third country listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013 or through a territory or a third country other than those listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013 in accordance with point (c) of Article 12(1) of Regulation (EU) No 576/2013 (*), and the details of the current anti-rabies vaccination are provided in the table below;</i> (¹) ili / <i>or</i> [II.3.1 životinje opisane u rubrici I.28 dolaze iz ili se moraju provoziti kroz teritorije ili treće zemlje koja nije navedena u Prilogu II. Implementirajuće uredbe Komisije (EU) br. 577/2013, a test titracije antitijela na bjesnilo (*) sproveden na uzorku krvi koji je uzeo veterinar ovlašćen od nadležnog organa na datum naveden u donjoj tabeli najranije 30 dana nakon prethodne vakcinacije i najmanje tri mjeseca prije izdavanja ovog sertifikata pokazao je titar antitijela 0,5 IU/ml ili viši, i sve ponovljene vakcinacije su sprovedene unutar perioda važenja prethodne vakcinacije (*), a pojedinosti o trenutnoj vakcinaciji protiv bjesnila i datumu uzorkovanja za testiranje na imunološki odgovor navedene su u sljedećoj tabeli: / <i>the animals described in Box I.28 come from, or are scheduled to transit through, a territory or third country other than those listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and a rabies antibody titration test (*), carried out on a blood sample taken by the veterinarian authorised by the competent authority on the date indicated in the table below not less than 30 days after the preceding vaccination and at least three months prior to the date of issue of this certificate, proved an antibody titre equal to or greater than 0,5 IU/ml and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination (*), and the details of the current anti-rabies vaccination and the date of sampling for testing the immune response are provided in the table below;</i>		

Država / Country

Dio II: Sertifikacija / Certification	II. Informacije o identifikaciji i vakcinaciji protiv bjesnila / <i>Identification and Rabies Vaccination information</i>				II.a. Referentni broj sertifikata / <i>Certificate reference number</i>		II.b.
	Alfanumerički kod transpondera ili tetovir broja životinje / <i>Transponder or tattoo alphanumeric code of the animal</i>	Datum vakcinacije [dd/mm/gggg] / <i>Date of vaccination [dd/mm/yyyy]</i>	Naziv i proizvođač vakcine / <i>Name and manufacturer of vaccine</i>	Serijski broj / <i>Batch number</i>	Rok važenja vaccine / <i>Validity of vaccination</i>		Datum uzimanja uzorka krvi [dd/mm/gggg] / <i>Date of the blood sampling [dd/mm/yyyy]</i>
					Od / <i>From</i> [dd/mm/gggg] / <i>[dd/mm/yyyy]</i>	Do / <i>To</i> [dd/mm/gggg] / <i>[dd/mm/yyyy]</i>	
Potvrda o tretiranju protiv parazita: / <i>Attestation of anti-parasite treatment:</i> (¹) ili / <i>either</i> [II.4. psi opisani u rubrici I.28 namijenjeni su za državu članicu navedenu u Prilogu I. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1152/2011 i tretirani su protiv <i>Echinococcus multilocularis</i>, a pojednostoj liječenja koje je obavio veterinar u skladu s članom 7. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1152/2011 (⁹)(¹⁰)(¹¹) navedene su u sljedećoj tabeli.]. / <i>the dogs described in Box I.28 are destined for a Member State listed in Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011 and have been treated against Echinococcus multilocularis, and the details of the treatment carried out by the administering veterinarian in accordance with Article 7 of Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011 (⁹)(¹⁰)(¹¹) are provided in the table below.</i> (¹) ili / <i>or</i> [II.4. psi opisani u rubrici I.28 nisu bili tretirani protiv <i>Echinococcus multilocularis</i> (¹¹)] / <i>the dogs described in Box I.28 have not been treated against Echinococcus multilocularis (¹¹).</i>							
Broj transpondera ili tetovir broja psa / <i>Transponder or tattoo number of the dog</i>	Tretman protiv ehinokokusa / <i>Anti-echinococcus treatment</i>				Ordinirajući veterinar / <i>Administering veterinarian</i>		
	Naziv i proizvođač proizvoda / <i>Name and manufacturer of the product</i>		Datum [dd/mm/gggg] i vrijeme tretmana [00:00] / <i>Date [dd/mm/yyyy] and time of treatment [00:00]</i>		Ime velikim štampanim slovima, pečat i potpis / <i>Name in capital, stamp and signature</i>		
Napomene: / <i>Notes:</i> (a) Ovaj sertifikat se odnosi na pse (<i>Canis lupus familiaris</i>), mačke (<i>Felis silvestris catus</i>) i krznašice (<i>Mustela putorius furo</i>). / <i>This certificate is meant for dogs (Canis lupus familiaris), cats (Felis silvestris catus) and ferrets (Mustela putorius furo).</i>							

Država / Country

Dio II: Sertifikacija / Certification	II. Podaci o zdravlju / Health information	II.a. Referentni broj sertifikata / Certificate reference number	II.b.
	(b) Ovaj sertifikat važi 10 dana od datuma kada ga je izdao službeni veterinar do datuma dokumentacionog i identifikacionog pregleda na određenoj tački ulaza putnika u Crnu Goru (dostupno na http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm). U slučaju prevoza brodom period od 10 dana se produžava za dodatni period koji odgovara trajanju putovanja brodom. Za potrebe daljeg kretanja u druge države članice ovaj sertifikat važi od datuma dokumentacionog i identifikacionog pregleda tokom ukupno četiri mjeseca ili do datuma isteka važnosti vakcine protiv bjesnila ili dok se uslovi koji se odnose na životinje mlade od 16 nedelja iz tačke II.3 prestanu primjenjivati, u zavisnosti šta je od navedenog ranije datuma. Molimo uvažiti da su određene države članice objavile da kretanje životinja mlađih od 16 nedelja iz tačke II.3 na njihovo područje nije dozvoljeno. Možete se raspitati na adresi http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm/. <i>This certificate is valid for 10 days from the date of issue by the official veterinarian until the date of the documentary and identity checks at the designated Union travellers' point of entry (available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm).</i> <i>In the case of transport by sea, that period of 10 days is extended by an additional period corresponding to the duration of the journey by sea.</i> <i>For the purpose of further movement into other Member States, this certificate is valid from the date of the documentary and identity checks for a total of four months or until the date of expiry of the validity of the anti-rabies vaccination or until the conditions relating to animals less than 16 weeks old referred to in point II.3 cease to apply, whichever date is earlier. Please note that certain Member States have informed that the movement into their territory of animals less than 16 weeks old referred to in point II.3 is not authorised. You may wish to inquire at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm/.</i> Dio I / Part I: Rubrika I.5: Primalac: navesti državu prvog odredišta. / Box I.5: Consignee: indicate Country of first destination. Rubrika I.28: Način identifikacije: odabrati od sljedećeg: transponder ili tetovir broj. U slučaju transpondera: izabrati datum aplikacije ili očitavanja. U slučaju tetovir broja: izabrati datum tetoviranja ili očitavanja. Tetovir mora biti jasno čitljiv i tetoviran prije 3 jula 2011. Identifikacijski broj: navesti alfanumerički kod transpondera ili tetovir broja. Datum rođenja: kako je naveo vlasnik. Box I.28: Identification system: select of the following: transponder or tattoo <i>In the case of a transponder: select date of application or reading.</i> <i>In the case of a tattoo: select date of application and reading. The tattoo must be clearly readable and applied before 3 July 2011.</i> <i>Identification number: indicate the transponder or tattoo alphanumeric code.</i> <i>Date of birth/breed: as stated by the owner.</i> Dio II / Part II: (1) Nepotrebno precrutati / Keep as appropriate. (2) Izjava iz tačke II.1 mora se priložiti uz sertifikat i mora odgovarati obrascu i dodatnim zahtjevima iz dijela 3 Priloga IV Implementirajuće Uredbe (EU) br. 577/2013. / The declaration referred to in point II.1 shall be attached to the certificate and comply with the model and additional requirements set out in Part 3 of Annex IV to Implementing Regulation (EU) No 577/2013. (3) Dokazi iz tačke II.1 (npr. Bording karta, avionska karta) i tačke II.2 (npr. potvrda o ulasku na događaj, dokaz o članstvu) moraju se dostaviti na zahtjev nadležnog organa odgovornog za preglede iz tačke (b) Napomena. / The evidence referred to in point II.1 (e.g. boarding pass, flight ticket) and in point II. 2 (e.g. receipt of entry to the event, proof of membership) shall be surrendered on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b) of the Notes. (4) Svaka ponovljena vakcinacija smatra se primarnom vakcinacijom ako nije obavljeno unutar perioda važnosti predhodne vakcinacije. / Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination. (5) Izjava iz tačke II.3.2 koja se mora priložiti uz sertifikat mora biti u skladu sa zahtjevima u vezi formata, izgleda i jezika iz dijela 1. i dijela 3. Priloga I. Implementirajuće Uredbe (EU) br. 577/2013. / The declaration referred to in point II.3.2 to be attached to the certificate complies with the format, layout and language requirements laid down in Parts 1 and 3 of Annex I to Implementing Regulation (EU) No 577/2013. (6) Uz sertifikat je potrebno priložiti ovjerenu kopiju sa podacima o identifikaciji i vakcinaciji životinja. / A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the certificate. (7) Za treću opciju važi uslov da vlasnik ili fizička osoba iz tačke II.1 dostavi na zahtjev nadležnih organa odgovornih za preglede iz tačke (b) izjavu u kojoj se navodi da životinje nijesu imale kontakt sa životinjama vrsta prijemčivih na bjesnilo i da su ostale zatvorene unutar prijevoznog sredstva ili područja međunarodnog aerodroma tokom provoza kroz teritoriju ili treću zemlju koja nije navedena u Prilogu II. Implementirajuće Uredbe (EU) br. 577/2013. Ta izjava mora biti u skladu sa zahtjevima u vezi s formatom, izgledom i jezikom iz dijela 2. i dijela 3. Priloga I. Implementirajuće Uredbe (EU) br. 577/2013. / The third option is subject to the condition that the owner or the natural person referred to in point II.1 provides, on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b), a declaration stating that the animals have had no contact with animals of species susceptible of rabies and remain secure within the means of transport or the perimeter of an international airport during the transit through a territory or a third country other than those listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013. This declaration shall comply with the format, layout and language requirements set out in Parts 2 and 3 of Annex I to Implementing Regulation (EU) No 577/2013. (8) Test titra antitijela bjesnila naveden iz tačke II.3.1: / The rabies antibody titration test referred to in point II.3.1: — mora se sprovesti na uzorku koji je uzorkovao veterinar ovlašćen od strane nadležnog organa, najmanje 30 dana poslije datuma vakcinacije i 3 mjeseca prije datuma uvoza, / must be carried out on a sample collected by a veterinarian authorised by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and 3 months before the date of import, — mora izmjeriti nivo virus neutralizirajućih antitijela na virus bjesnila u serumu, koji je jednak ili viši od 0,5 IU/ml, / must measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0,5 IU/ml, — mora biti obavljen od strane laboratorije koja je odobrena u skladu sa članom 3 Odluke Savjeta 2000 / 258 / EC, (lista odobrenih laboratorija dostupna je na http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm), / must be performed by a laboratory approved in accordance with Article 3 of Council Decision 2000/258/EC EC (list of approved laboratories available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm); — ne mora se ponavljati kod životinje, kod koje je prethodni test dao zadovoljavajući rezultat, i revakcinisana je protiv bjesnila u toku perioda važenja prethodne vakcinacije. / does not have to be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination. Uz sertifikat je potrebno priložiti ovjerenu kopiju službenog izvještaja o rezultatima testa na antitijela bjesnila iz tačke II.3.1 izdatu od odobrene laboratorije. / A certified copy of the official report from the approved laboratory on the results of the rabies antibody test referred to in point II.3.1 shall be attached to the certificate.		

Država / Country

Dio II: Sertifikacija / Certification	II. Podaci o zdravlju / <i>Health information</i>	II.a. Referentni broj sertifikata / <i>Certificate reference number</i>	II.b.
	(9) Tretman protiv <i>Echinococcus multilocularis</i> koji se odnosi na tačku II.4 mora: / <i>The treatment against Echinococcus multilocularis referred to in point II.4 must:</i> — biti primijenjen od strane veterinaru unutar perioda od ne više od 120 sati i ne manje od 24 sata prije planiranog ulaska pasa u jednu od država članica ili njihovih djelova navedeni u Prilogu I. Delegirane Uredbe (EU) br. 1152/2011, / <i>be administered by a veterinarian within a period of not more than 120 hours and not less than 24 hours before the time of the scheduled entry of the dogs into one of the Member States or parts thereof listed in Annex I to Delegated Regulation (EU) No 1152/2011,</i> — se sastoji od odobrenog medicinskog proizvoda koji sadrži odgovarajuću dozu prazikvantela ili farmakološki aktivne supstance, koja samostalno ili u kombinaciji, dokazano smanjuje invaziju zrelih i nezrelih crijevnih oblika <i>Echinococcus multilocularis</i>-a u domaćinu prijemčive vrste. / <i>consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of Echinococcus multilocularis in the host species concerned.</i> (10) Tabela iz tačke II.4 mora se koristiti za dokumentovanje pojedinosti o daljem liječenju ako je obavljeno poslije datuma potpisivanja sertifikata i prije predviđenog ulaska u jednu od država članica ili njihovih djelova navedenih u Prilogu I. Delegirane Uredbe (EU) br. 1152/2011. / <i>The table referred to in point II.4 must be used to document the details of further treatment if administered after the date the certificate was signed and prior to the scheduled entry into one of the Member States or parts thereof listed in Annex I to Delegated Regulation (EU) No. 1152/2011.</i> (11) Tabela iz tačke II.4 mora se koristiti za dokumentovanje o liječenjima ako su obavljena poslije datuma potpisivanja sertifikata za potrebe daljeg kretanja u druge države članice iz tačke (b) Napomena i u vezi sa bilješkom (9). / <i>The table referred to in point II.4 must be used to document the details of treatments if administered after the date the certificate was signed for the purpose of further movement into other Member States described in point (b) of the Notes and in conjunction with footnote (9).</i>		
	Službeni veterinar/ Ovlašćeni veterinar / <i>Official veterinarian / Authorised veterinarian</i> Ime (štampanim slovima) / <i>Name (in capitals)</i> : _____ Kvalifikacija i zvanje / <i>Qualification and title:</i> _____ Adresa / <i>Address</i> Telefon / <i>Telephone</i> Datum / <i>Date:</i> _____ Potpis / <i>Signature:</i> _____ Pečat / <i>Stamp</i>		
Ovjera nadležnog organa (nije potrebna kada sertifikat potpisuje službeni veterinar) / <i>Endorsement by the competent authority (not necessary when the certificate is signed by an official veterinarian)</i> Ime (štampanim slovima) / <i>Name (in capitals)</i> : _____ Kvalifikacija i zvanje / <i>Qualification and title:</i> _____ Adresa / <i>Address</i> Telefon / <i>Telephone</i> Datum / <i>Date:</i> _____ Potpis / <i>Signature:</i> _____ Pečat / <i>Stamp</i>			

Država / **Country**

Dio II: Sertifikacija / <i>Certification</i>	II. Podaci o zdravlju / <i>Health information</i>		II.a. Referentni broj sertifikata / <i>Certificate reference number</i>	II.b.
	Službenik na ulaznoj tački za putnike (za potrebe daljeg kretanja u druge države) / <i>Official at the travellers' point of entry (for the purpose of further movement into other Country)</i>			
Ime (štampanim slovima) / <i>Name (in capitals)</i> :		Zvanje / <i>Title</i> :		
Adresa / <i>Address</i>				
Telefon / <i>Telephone</i>				
E-mail adresa / <i>E-mail address</i>				
Datum obavljenih dokumentacionih i identifikacionih pregleda: <i>Date of completion of the documentary and identity checks:</i>				
Pečat / <i>Stamp</i>		Potpis / <i>Signature</i> :		

IZJAVA / DECLARATION

Ja, doljepotpisani / *I, the undersigned*

[vlasnik ili fizička osoba koja ima pismeno odobrenje vlasnika za obavljanje nekomercijalnog kretanja životinja u ime vlasnika ⁽¹⁾ / *owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner ⁽¹⁾*]

Izjavljujem da sledeći kućni ljubimci nijesu predmet nekomercijalnog kretanja koje ima za cilj njihovu prodaju ili prenos vlasništva i da će pratiti vlasnika ili fizičku osobu koja ima pismeno odobrenje vlasnika za obavljanje nekomercijalnog kretanja ⁽¹⁾ u roku od najviše pet dana njegovog premještanja / *declare that the following pet animals are not subject to a movement that aims at their sale or a transfer of ownership and will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the noncommercial movement on behalf of the owner ⁽¹⁾ within not more than five days of his movement*

Aflanumerički kod transpondera ili tetovir broj ⁽¹⁾ / <i>Transponder/tattoo ⁽¹⁾ alphanumeric code</i>	Broj sertifikata o zdravlju životinja/ <i>Animal health certificate number</i>

Tokom nekomercijalnog kretanja, gore navedene životinje ostaju pod odgovornošću / *During the non-commercial movement, the above animals will remain under the responsibility of*

⁽¹⁾ ili / *either* [vlasnika / *the owner*];

⁽¹⁾ ili / *or* [fizičke osobe koja ima pismeno odobrenje vlasnika za obavljanje nekomercijalnog kretanja u ime vlasnika / *the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner*]

⁽¹⁾ ili / *or* [fizičke osobe koja je odredio prevoznik sa kojim je vlasnik ugovorio obavljanje nekomercijalnog kretanja životinja u ime vlasnika: / *the natural person designated by the carrier contracted to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner /..... (navesti ime prevoznika/ insert name of the carrier)*]

Mjesto i datum / *Place and date:*

Potpis vlasnika ili fizičke osobe koja ima pismeno odobrenje vlasnika za obavljanje nekomercijalnog kretanja u ime vlasnika ⁽¹⁾: *Signature of the owner or natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner ⁽¹⁾*):

⁽¹⁾ Pre crtati nepotrebno / *Delete as appropriate*